

AANVULLEND NATIONAAL PARITAIR COMITE VOOR BEDIENDEN	COMMISSION PARITAIRE NATIONALE AUXILIAIRE POUR EMPLOYES																														
PC 218	CP 218																														
HOOFDSTUK I  Sectorakkoord voor de jaren 2009-2010	CHAPITRE I  accord sectoriel pour les années 2009-2010																														
30 juni 2009	30 juin 2009																														
Dit protocolakkoord is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor bedienden.	Ce protocole d'accord s'applique aux employeurs et aux travailleurs de la Commission Paritaire Nationale Auxiliaire pour employés.																														
A. KOOPKRACHT	A. POUVOIR D'ACHAT																														
1. Netto-verhoging	1. Augmentation nette																														
Aan elke voltijds tewerkgestelde werknemer met een volle referteperiode worden ecocheques een keer per jaar toegekend ter waarde van:  - 125 EUR in 2009 (eenmalige premie); - 250 EUR vanaf 2010.	Il est octroyé, une fois par an, des éco-chèques à chaque travailleur occupé à temps plein avec une période de référence complète :  - en 2009, d'une valeur de 125 EUR (prime unique) ; - à partir de 2010, d'une valeur de 250 EUR.																														
Aan de deeltijdse werknemers zullen de ecocheques worden betaald volgens de volgende schijven :	Les éco-chèques seront payés aux travailleurs à temps partiel selon les paliers suivants :																														
<table><tr><td><b>Wekelijkse arbeidsduur</b></td><td><b>2009</b></td><td><b>2010</b></td></tr><tr><td>Vanaf 4 / 5 van een voltijdse betrekking</td><td>125 €</td><td>250 €</td></tr><tr><td>Vanaf 3 / 5 van een voltijdse betrekking</td><td>100 €</td><td>200 €</td></tr><tr><td>Vanaf 1 / 2 van een voltijdse betrekking</td><td>75 €</td><td>150 €</td></tr><tr><td>Minder dan 1 / 2 van een voltijdse betrekking</td><td>50 €</td><td>100 €</td></tr></table>	<b>Wekelijkse arbeidsduur</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	Vanaf 4 / 5 van een voltijdse betrekking	125 €	250 €	Vanaf 3 / 5 van een voltijdse betrekking	100 €	200 €	Vanaf 1 / 2 van een voltijdse betrekking	75 €	150 €	Minder dan 1 / 2 van een voltijdse betrekking	50 €	100 €	<table><tr><td><b>Durée de travail hebdomadaire</b></td><td><b>2009</b></td><td><b>2010</b></td></tr><tr><td>A partir de 4 / 5 d'une occupation à temps plein</td><td>125 €</td><td>250 €</td></tr><tr><td>A partir de 3 / 5 d'une occupation à temps plein</td><td>100 €</td><td>200 €</td></tr><tr><td>A partir de 1 / 2 d'une occupation à temps plein</td><td>75 €</td><td>150 €</td></tr><tr><td>Moins d'1 / 2 d'une occupation à temps plein</td><td>50 €</td><td>100 €</td></tr></table>	<b>Durée de travail hebdomadaire</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	A partir de 4 / 5 d'une occupation à temps plein	125 €	250 €	A partir de 3 / 5 d'une occupation à temps plein	100 €	200 €	A partir de 1 / 2 d'une occupation à temps plein	75 €	150 €	Moins d'1 / 2 d'une occupation à temps plein	50 €	100 €
<b>Wekelijkse arbeidsduur</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>																													
Vanaf 4 / 5 van een voltijdse betrekking	125 €	250 €																													
Vanaf 3 / 5 van een voltijdse betrekking	100 €	200 €																													
Vanaf 1 / 2 van een voltijdse betrekking	75 €	150 €																													
Minder dan 1 / 2 van een voltijdse betrekking	50 €	100 €																													
<b>Durée de travail hebdomadaire</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>																													
A partir de 4 / 5 d'une occupation à temps plein	125 €	250 €																													
A partir de 3 / 5 d'une occupation à temps plein	100 €	200 €																													
A partir de 1 / 2 d'une occupation à temps plein	75 €	150 €																													
Moins d'1 / 2 d'une occupation à temps plein	50 €	100 €																													
De betaling van deze ecocheques vindt plaats op de volgende tijdstippen:	Le paiement de ces éco-chèques se fera aux dates suivantes :																														
<ul style="list-style-type: none"><li>In de loop van de maand november 2009;</li><li>Vanaf 2010: elk kalenderjaar in de loop van de maand juni.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dans le courant du mois de novembre 2009 ;</li><li>A partir de 2010 : chaque année calendrier dans le courant du mois de juin.</li></ul>																														
De bovenvermelde bedragen zijn verschuldigd aan de werknemers met een volledige referteperiode.	Les montants susmentionnés ne sont dus qu'aux travailleurs avec une période de référence complète.																														

<p>De referteperiode is de periode van 12 maanden die loopt vanaf de maand juni van het voorgaande kalenderjaar tot en met de maand mei van het betrokken kalenderjaar.</p> <p>Bij wijze van overgangsregeling is de referteperiode, voor de betaling van de eenmalige premie van de maand november 2009, de periode van 12 maanden die loopt vanaf 1 november 2008 tot en met 31 oktober 2009.</p> <p>Aan de werknemers met een onvolledige referteperiode, zal het bedrag vastgesteld volgens de hierboven vermelde schijven, betaald worden pro rata van de werkelijke prestaties en daarmee volgens de CAO nr.98 gelijkstelde periodes (art.6,§3).</p> <p>De maximale nominale waarde van de ecocheque bedraagt € 10 per ecocheque.</p>	<p>La période de référence est la période de 12 mois qui court depuis le mois de juin de l'année calendrier précédente jusque et en ce compris le mois de mai de l'année calendrier concernée.</p> <p>A titre transitoire, pour le paiement de la prime unique du mois de novembre 2009, la période de référence est la période de 12 mois qui court depuis le 1er novembre 2008 jusque et en ce compris le 31 octobre 2009.</p> <p>Aux travailleurs ayant une période de référence incomplète, le montant fixé suivant le tableau ci-dessus, sera payé au prorata des prestations réellement effectuées et assimilées selon la CCT n°98 (art.6,§3).</p> <p>La valeur nominale maximum de l'écocheque est de € 10 par éco-cheque.</p>
<p>Vóór 30 april 2011 zal in het Paritair Comité een evaluatie gemaakt worden van het suppletief systeem van de ecocheques. Daarbij zal geëvalueerd worden of de keuze voor het systeem van de ecocheques ook na 2010 moet verder gezet worden of vervangen door een ander suppletief systeem, zonder een brutoformule uit te sluiten met gelijke maximale patronale kost.</p>	<p>Avant le 30 avril 2011, une évaluation du système supplétif des éco-chèques sera menée en Commission Paritaire. On évaluera si l'option des éco-chèques sera poursuivie après 2010 ou si elle doit être remplacée par un autre système supplétif, sans exclure un système en brut à coût patronal maximal équivalent.</p>
<p><b>Omzetting in de ondernemingen</b></p>	<p><b>Conversion au sein des entreprises</b></p>
<p>De voordelen uit dit akkoord kunnen vóór 30 oktober 2009 omgezet worden in een gelijkwaardig voordeel.</p> <p>In ondernemingen met een syndicale vertegenwoordiging van de bedienden, gebeurt dit via een schriftelijk akkoord met deze vertegenwoordigers.</p> <p>Bij gebrek hieraan vóór deze datum, zal de suppletieve sectorale regeling automatisch van toepassing zijn.</p>	<p>Les avantages de cet accord peuvent être transposés en un avantage équivalent avant le 30 octobre 2009.</p> <p>Dans les entreprises avec une représentation syndicale des employés, cela se fait via un accord écrit avec ces représentants.</p> <p>A défaut de cela avant cette date, le système supplétif sectoriel sera d'application automatiquement.</p>
<p>De totale patronale kost van de omgezette voordelen mag in geen geval hoger zijn dan de totale patronale kost van de toepassing van de netto-verhoging in schijven zoals voorzien in het sectorale suppletieve stelsel, alle lasten inbegrepen voor de werkgevers.</p> <p>In dat kader kan van de schijven van het sectoraal suppletief systeem worden afgeweken.</p> <p>Het bedrijfsoverleg kan enkel betrekking hebben op de omzetting van de ecocheques.</p>	<p>Le coût total patronal de ces avantages convertis ne peut en aucun cas être supérieur au coût patronal total de l'application des paliers prévue dans le système sectoriel supplétif, toutes charges comprises pour les employeurs.</p> <p>Dans ce cadre, il peut être dérogé aux paliers du système sectoriel supplétif.</p> <p>La concertation en entreprise ne peut porter que sur la conversion des éco-chèques.</p>

<b>2. Verplaatsingskosten</b>	<b>2. Frais de déplacement</b>
Het grensbedrag van de jaarlijkse brutobezoldiging voor de toekenning van de tussenkomst van de werkgevers in het privé-vervoer, zoals bepaald in artikel 2§2 van de cao van 4 juni 1991, wordt op 1 juli 2010 vastgelegd op 24000 EUR.	Le plafond de la rémunération annuelle brute pour l'octroi de l'intervention des employeurs dans le transport privé, comme défini à l'article 2§2 de la CCT du 4 juin 1991, est fixé à 24000 EUR au 1 <sup>er</sup> juillet 2010.
<b>B. CONVENTIONEEL BRUGPENSIOEN</b>	<b>B. PREPENSION CONVENTIONNELLE</b>
<b>Conventioneel brugpensioen</b>	<b>Prépension conventionnelle</b>
<p>De minimumleeftijd voor het conventioneel brugpensioen, zoals voorzien in CAO nr. 17, wordt behouden op 58 jaar tot 30 juni 2011, daarbij rekening houdend met de wettelijke voorwaarden en voor zover betrokkene een anciënniteit heeft in de onderneming van minimum 2 jaar op het ogenblik van het ontslag.</p> <p>De minimumleeftijd voor het conventioneel brugpensioen, zoals voorzien in CAO nr. 17, wordt behouden op 56 jaar voor bedienden met een beroepsverleden van 33 jaar, waarvan 20 jaar nachtarbeid en bovendien minstens 10 jaar anciënniteit in de onderneming hebben bereikt op het ogenblik van het ontslag.</p>	<p>L'âge minimum de la prépension conventionnelle, visé à la CCT n° 17, sera maintenu à 58 ans jusqu'au 30 juin 2011, tenant compte des conditions légales et pour autant que le travailleur concerné puisse justifier d'une ancienneté dans l'entreprise de minimum 2 ans au moment du licenciement.</p> <p>L'âge minimum de la prépension conventionnelle, visé à la CCT n° 17, sera maintenu à 56 ans pour les employés justifiant d'une carrière de 33 ans dont 20 ans de travail de nuit et d'une ancienneté dans l'entreprise de minimum 10 années accomplies au moment du licenciement.</p>
<b>C. OPLEIDING</b>	<b>C. FORMATION</b>
<p>Overeenkomstig het koninklijk besluit van 11 oktober 2007, verbinden de sociale partners er zich toe een collectieve arbeidsovereenkomst af te sluiten die bevestigt dat de deelnemingsgraad aan de beroepsopleiding voor het geheel van de sector jaarlijks met 5% zal verhoogd worden voor de jaren 2009 en 2010 door de verderzetting van de bestaande maatregelen.</p> <p>Hiertoe zal de werkgeversbijdrage aan het Sociaal Fonds vanaf het vierde kwartaal 2009 naar 0,21% worden gebracht.</p> <p>De sociale partners zullen in 2010 een bespreking hebben over de werking van Cevora met het doel de toewijzing van de middelen te optimaliseren en zullen die conclusies meenemen in het sectoraal overleg 2011-2012.</p>	<p>Conformément à l'arrêté royal du 11 octobre 2007, les partenaires sociaux s'engagent à conclure une convention collective qui confirme l'augmentation annuelle du degré de participation à la formation professionnelle de 5% pour l'ensemble du secteur pour les années 2009 et 2010. Cette augmentation sera réalisée à travers la continuation des mesures existantes et par l'optimisation des moyens disponibles et de leur utilisation plus efficace.</p> <p>A cet effet, la cotisation employeur au Fonds social sera portée à 0,21 % à partir du 4<sup>me</sup> trimestre 2009.</p> <p>Les partenaires sociaux entameront en 2010 une discussion sur le fonctionnement de Cefora dans le but d'optimiser l'attribution des moyens. Ces conclusions seront reprises dans la concertation sectorielle 2011-2012.</p>

<b>D. TIJDSKREDIET</b>	<b>D. CREDIT-TEMPS</b>
Verlenging van hoofdstuk IV van de CAO van 16 juni 2005 met betrekking tot het tijdskrediet tot 30 juni 2011.	Prolongation jusqu'au 30 juin 2011 du chapitre IV de la CCT du 16 juin 2005 relative au crédit-temps.
<b>E. DIVERSITEIT</b>	<b>E. DIVERSITE</b>
<p>De sociale partners bevelen aan om de evenredige arbeidsdeelname van kansengroepen op de arbeidsmarkt te faciliteren en in uitvoering van CAO 95 bewuste of onbewuste discriminatie te bestrijden in alle fasen van de arbeidsrelatie.</p> <p>De sociale partners zullen alle aangesloten organisaties uit de sector verder sensibiliseren en ondersteunen. Ook wordt aanbevolen het thema diversiteit in de eigen onderneming eenmaal per jaar op de agenda te plaatsen van het sociaal overleg.</p>	<p>Les partenaires sociaux recommandent de faciliter la participation proportionnelle au travail des groupes cibles et de combattre en exécution de la CCT 95 toute discrimination consciente ou inconsciente dans toutes les phases de la relation du travail.</p> <p>Les partenaires sociaux vont sensibiliser et soutenir toutes les organisations affiliées du secteur. Il est également recommandé de mettre le thème de la diversité à l'agenda de la concertation sociale dans l'entreprise une fois par an.</p>
<b>F. WAARDIG WERK</b>	<b>F. TRAVAIL DECENT</b>
De sociale partners bevelen aan het thema "waardig werk" op de agenda van de ondernemingsraden te plaatsen.	Les partenaires sociaux recommandent de mettre le thème « travail décent » à l'ordre du jour des conseils d'entreprises.
<b>G. SOCIALE VREDE</b>	<b>G. PAIX SOCIALE</b>
De in het ANPCB vertegenwoordigde vakorganisaties verbinden zich ertoe om tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst, geen bijkomende eisen te stellen op het niveau van het paritair comité en van de ondernemingen in verband met de materies die in deze overeenkomst zijn vervat.	Les organisation syndicales représentées à la CPNAE s'engagent à ne pas introduire pendant la durée de validité de la convention, des revendications supplémentaires au niveau de la commission paritaire et des entreprises concernant les matières reprises dans la présente convention.
<b>H. DUUR VAN HET AKKOORD</b>	<b>H. DUREE DE L'ACCORD</b>
Dit akkoord heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010, behalve de bepalingen inzake brugpensioen 58 jaar en tijdskrediet, die afgesloten worden tot en met 30 juni 2011.	Cet accord produit ses effets à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010, à l'exception des dispositions relatives à la prépension à 58 ans et le crédit temps qui sont conclues jusqu'au 30 juin 2011.

<b>Hoofdstuk II</b> <b>Functieclassificatie</b>	<b>Chapitre II</b> <b>classification de fonctions</b>
<p>Binnen de bestaande vier klassen worden de voorbeeldfuncties geactualiseerd en gewogen op basis van de werkzaamheden van de Optimor-werkgroep over de functieclassificatie.</p>	<p>Dans les quatre classes existantes , les fonctions exemplatives seront actualisées et pondérées sur base des travaux du groupe de travail Optimor sur la classification des fonctions.</p>
<p>De lijst van de functies per klasse, gebaseerd op de werkzaamheden van de Optimor-werkgroep, wordt opgenomen in bijlage van dit protocol. Daar waar nodig wordt een aanpassing aangebracht aan de functiebeschrijving.</p>	<p>La liste des fonctions par classe est celle qui est établie par le groupe de travail Optimor repris en annexe de ce protocole. Là où cela s'avèrera nécessaire, une adaptation sera apportée à la classification des fonctions.</p>
<p>In geval de functie van een bediende, in dienst op het ogenblik van de overgang naar de nieuwe functieclassificatie, in een lagere klasse zou vallen, behoudt deze bediende zijn bestaande loon en de voorziene baremastappen van de vroegere loonklasse.</p>	<p>Dans le cas où la fonction d'un employé, en service au moment du passage à la nouvelle classification de fonctions, tomberait dans un classe inférieure, cet employé maintient son salaire existant et les étapes de barème de sa classe salariale antérieure.</p>
<p>Voorziene ingangsdatum is 1 januari 2010.</p>	<p>Date prévue d'entrée en vigueur 1 janvier 2010</p>

<b>Hoofdstuk III</b> <b>loonbarema's</b>	<b>Chapitre III</b> <b>Barèmes salariaux</b>
<p>De loonbarema's worden vastgelegd op basis van het aantal jaren beroepservaring.</p> <p>De huidige twee loonschalen worden behouden, maar de overgang van loonschaal I naar loonschaal II gebeurt na 1 jaar dienst in de onderneming.</p> <p>De loonschaal II wordt aangevuld met de ervaringsjaren van 1, 2 en 3 jaar ervaring. De baremalonen van loonschaal II voor deze ervaringsjaren zijn deze van de ervaringsjaren 1, 2 en 3 in loonschaal I vermenigvuldigd met 1,027.</p> <p>De loonschalen worden opgenomen als bijlage van dit protocolakkoord.</p> <p>Voorziene ingangsdatum 1 oktober 2009.</p>	<p>Les barèmes salariaux sont fixés sur base du nombre d'années d'expérience professionnelle.</p> <p>Les deux échelles barémiques existantes sont maintenues, mais le passage de l'échelle I à l'échelle II se fait après un an de service dans l'entreprise.</p> <p>Le barème II est complété des années d'expérience de 1, 2 et 3 ans d'expérience. Les salaires barémiques du barème II pour ces années d'expérience sont ceux des années d'expérience 1,2 et 3 du barème I multiplié par 1,027.</p> <p>Les échelles barémiques seront reprises en annexe du présent protocole d'accord.</p> <p>Date prévue d'entrée en vigueur est le 1 octobre 2009</p>
<p>Alle effectieve beroepsprestaties als werknemer, zelfstandige of ambtenaar worden in aanmerking genomen.</p> <p>De periodes van deeltijdse beroepsprestatie worden met voltijdse prestaties gelijkgesteld voor de bepaling van de periode van beroepservaring.</p> <p>Als effectieve beroepsprestaties worden gelijkgeschakeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• volledig in geval van arbeidsongeval of beroepsziekte</li> <li>• drie jaar in geval van ziekte</li> <li>• drie jaar in geval van thematisch verlof en – tijdskrediet</li> <li>• 1 jaar in geval van gewoon volledig tijdskrediet</li> <li>• 1 jaar indien uitkeringsgerechtigde werkzoekende met minder dan 15 jaar ervaring</li> <li>• 2 jaar indien uitkeringsgerechtigde werkzoekende met meer dan 15 jaar ervaring</li> <li>• het zwangerschapsverlof</li> <li>• het profylactisch verlof</li> <li>• toepassing van de crisismaatregelen zoals voorzien door de wet van 19 juni 2009</li> </ul> <p>De ingroeibarema's zowel voor als na 50 jaar worden geschrapt.</p>	<p>Toutes les prestations professionnelles effectives comme travailleur, indépendant ou fonctionnaire sont prises en considération. Les périodes de prestations à temps partiel sont assimilées à des prestations à temps plein pour la fixation de la période d'expérience professionnelle.</p> <p>Comme prestations professionnelles effectives sont assimilées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La période complète d'accident du travail ou de maladie professionnelle</li> <li>• Trois ans en cas de maladie</li> <li>• Trois ans en cas de congé thématique et de crédit temps</li> <li>• Un an en cas de crédit temps ordinaire complet</li> <li>• Un an en cas de chômage complet indemnisé pour ceux qui comptent moins de 15 ans d'expérience professionnelle</li> <li>• 2 ans en cas de chômage complet indemnisé pour ceux qui comptent plus de 15 ans d'expérience professionnelle</li> <li>• Le congé de maternité</li> <li>• Les périodes de congé prophylactique</li> <li>• L'application des mesures de crises telles que prévues par la loi du 19 juin 2009</li> </ul>

<p>De jongerenbarema's worden behouden maar ervaring en anciënniteit vóór 21 jaar wordt wel meegeteld bij de start van het ervaringsbarema.</p> <p>De bestaande jongerenbarema's worden behouden voor de studenten.</p> <p>Voor de andere jongere bedienden gelden volgende nieuwe jongerenbarema's:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 95% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 20 jaar</li> <li>• 90% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 19 jaar</li> <li>• 85% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 18 jaar</li> <li>• 80% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 17 jaar</li> <li>• 75% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 16 jaar</li> </ul>	<p>Les barèmes d'insertion tant avant qu'après 50 ans sont supprimés.</p> <p>Les barèmes jeunes sont maintenus, mais l'expérience et l'ancienneté avant 21 ans sont pris en compte au démarrage du barème d'expérience.</p> <p>Les barèmes jeunes existants sont maintenus tels quels pour les étudiants.</p> <p>Pour les autres jeunes employés, les nouveaux barèmes jeunes sont d'application :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 95 % du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 20 ans</li> <li>• 90 % du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 19 ans</li> <li>• 85 % du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 18 ans</li> <li>• 80 % du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 17 ans</li> <li>• 75 % du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 16 ans</li> </ul>
---	--

Functie-nummer	Functiebenaming	Dénomination de fonction	
01.02.01	Aankoper (m/v)	Acheteur (h/f)	D
07.02.01	Analist labo (m/v)	Analyste labo (h/f)	D
05.01.01	Assistent personeelszaken (m/v)	Assistant ressources humaines (h/f)	D
11.02.01	Bediende planning en voorbereiding (bouw)	Employé planning et préparation de travail (c	D
04.02.01	Boekhouder (m/v)	Comptable (h/f)	D
11.03.01	Calculator (bouw) (m/v)	Deviseur (construction) (h/f)	D
03.02.01	Communicatiemedewerker (m/v)	Collaborateur communications (h/f)	D
05.03.01	Consultant werving en selectie (selectiebureau)	Consultant recrutement et sélection (bureau	D
06.02.01	Database beheerder (m/v)	Gestionnaire base de données (h/f)	D
02.06.01	Diensthofd (m/v)	Chef de service (h/f)	D
04.06.01	Kostprijsanalist (m/v)	Analyste coût de revient (h/f)	D
09.01.01	Marketing analist (m/v)	Analyste marketing (h/f)	D
02.02.01	Medewerker directiesecretariaat (m/v)	Collaborateur secrétariat de direction (h/f)	D
11.01.01	Meestergast (m/v)	Contremaître (h/f)	D
12.02.02	Ontwerptekenaar (m/v)	Dessinateur de projet (h/f)	D
10.01.01	Preventieadviseur (m/v)	Conseiller prévention (h/f)	D
06.05.01	Programmeur (m/v)	Programmeur (h/f)	D
02.09.01	Redacteur (m/v)	Rédacteur (h/f)	D
06.01.01	Systeembeheerder (m/v)	Opérateur de système (h/f)	D
09.05.02	Team leader (call center) (m/v)	Chef d'équipe (call center) (h/f)	D
14.05.01	Technisch-commercieel medewerker (m/v)	Employé technico-commercial (h/f)	D
03.06.01	Vertaler (m/v)	Traducteur (h/f)	D
14.03.01	Vertegenwoordiger (m/v)	Représentant (h/f)	D
06.06.01	Webmaster (m/v)	Webmaster (h/f)	D
14.04.01	Baliemedewerker verkoop (m/v)	Collaborateur de comptoir (h/f)	C
04.03.01	Bediende boekhouding (m/v)	Employé comptabilité (h/f)	C
04.01.01	Bediende debiteuren - crediteurenadministratie	Employé administration débiteurs - créditeurs	C
08.01.01	Bediende expeditie (m/v)	Employé expédition (h/f)	C
05.02.01	Bediende personeelsadministratie (m/v)	Employé administration du personnel (h/f)	C
14.01.01	Commercieel administratief medewerker binn	Collaborateur commercial administratif (h/f)	C
08.06.01	Dispatcher (m/v)	Dispatcher (h/f)	C
03.01.01	Documentalist (m/v)	Documentaliste (h/f)	C
09.02.02	Helpdesk operator (call center) (m/v)	Helpdesk operator (call center) (h/f)	C
07.05.01	Kwaliteitscontroleur (m/v)	Contrôleur de qualité (h/f)	C
07.04.01	Laborant (m/v)	Laborantin (h/f)	C
08.02.01	Magazijnchef (m/v)	Chef magasinier (h/f)	C
14.06.01	Medewerker dienst na verkoop (m/v)	Collaborateur service après-vente (h/f)	C
02.07.01	Medewerker lay-out (m/v)	Collaborateur lay-out (h/f)	C
12.03.01	Meet- en regeltechnicus (m/v)	Régleur numérique et technicien de mesure	C
08.03.01	Magazijnier (m/v)	Magasinier (h/f)	C
06.03.01	Operator ICT (m/v)	Opérateur ICT (h/f)	C
06.04.01	PC Technicus (m/v)	Technicien PC (h/f)	C
13.01.01	Reisbegeleider (m/v)	Accompagnateur de voyage (h/f)	C



13.02.01	Reisconsulent (m/v)	Consultant voyage (h/f)	C
05.04.01	Search assistant (selectiebureau) (m/v)	Search assistant (bureau de sélection) (h/f)	C
02.03.01	Secretariaatsmedewerker (m/v)	Collaborateur secrétariat (h/f)	C
12.04.01	Technisch bediende werkplaats (m/v)	Employé technique atelier (h/f)	C
09.04.02	Tele-adviseur (call center) (m/v)	Télé-conseil (call center) (h/f)	C
03.08.01	Verantwoordelijke gebouwen (m/v)	Responsable biens immobiliers (h/f)	C
02.04.01	Administratief medewerker (m/v)	Collaborateur administratif (h/f)	B
01.01.01	Administratief medewerker aankoop (m/v)	Collaborateur administratif achats (h/f)	B
03.07.01	Bediende econoom (m/v)	Employé économe (h/f)	B
02.01.01	Bediende gegevensverwerking (m/v)	Employé traitement de données (h/f)	B
07.03.01	Hulpmedewerker (m/v)	Assistant laborant (h/f)	B
04.05.01	Kassier (m/v)	Caissier (h/f)	B
07.01.01	Kwaliteitsassistent (m/v)	Assistant de qualité (h/f)	B
08.04.01	Medewerker logistiek (m/v)	Collaborateur logistique (h/f)	B
14.02.01	Merchandiser (m/v)	Merchandiser (h/f)	B
03.05.01	Telefonist / receptionist (m/v)	Téléphoniste / réceptionniste (h/f)	B
12.01.02	Technicus buitendienst (m/v)	Technicien service extérieur (h/f)	B
09.03.02	Tele-operator (call center) (m/v)	Télé-opérateur (call center) (h/f)	B
08.07.01	Aanvuller (m/v)	Réassortisseur (h/f)	A
02.08.01	Administratief medewerker redactie (m/v)	Collaborateur administratif rédaction (h/f)	A
08.05.01	Chaufeur bestelwagen (m/v)	Chauffeur camionnette (h/f)	A
04.04.01	Facturencontroleur (m/v)	Contrôleur de factures (h/f)	A
03.03.01	Huisbewaarder (m/v)	Conciergerie (h/f)	A
08.08.01	Kassamedewerker (m/v)	Collaborateur caisse (h/f)	A
03.04.01	Medewerker verzending / post (m/v)	Collaborateur expédition / courrier (h/f)	A
02.05.01	Typist / gegevensinbrenger (m/v)	Dactylo / traitement de données (h/f)	A

**Bijlage 1 : barema's gebaseerd op relevante beroepservaring**  
**Annexe 1 : Barèmes liés à l'expérience professionnelle pertinente**

**Loonschaal I /Echelle de traitement I**

Ervaring Expérience	CAT 1	CAT 2	CAT 3	CAT 4
	EURO	EURO	EURO	EURO
0	1505,69	1568,44	1590,61	1715,77
1	1510,23	1577,42	1590,61	1727,12
2	1514,73	1586,44	1626,49	1738,28
3	1519,29	1595,52	1658,01	1749,65
4	1523,87	1607,75	1689,54	1793,80
5	1528,33	1620,20	1721,18	1833,05
6	1532,87	1629,60	1752,70	1872,25
7	1537,35	1653,14	1784,35	1911,37
8	1542,20	1676,72	1816,01	1950,62
9	1554,71	1700,22	1847,66	1989,63
10	1567,27	1723,88	1879,20	2029,03
11	1577,93	1743,80	1910,81	2068,05
12	1588,52	1763,48	1942,39	2107,35
13	1599,25	1783,40	1967,34	2146,48
14	1609,74	1803,14	1992,21	2185,71
15	1620,20	1823,01	2017,17	2218,64
16	1630,58	1829,44	2042,04	2251,55
17	1641,02	1835,81	2066,98	2284,44
18	1651,44	1842,34	2074,07	2317,41
19	1651,44	1848,73	2081,21	2350,36
20	1651,44	1855,20	2088,37	2362,03
21	1651,44	1861,76	2095,66	2373,75
22	1651,44	1868,11	2102,84	2385,48
23	1651,44	1874,55	2110,17	2397,09
24	1651,44	1880,99	2117,37	2408,68
25	1651,44	1887,40	2124,71	2420,27
26	1651,44	1893,86	2131,92	2431,89

### **Loonschaal II/ Echelle de traitement II**

Voor de bedienden die sinds 1 jaar in dezelfde onderneming werkzaam zijn  
Pour les employés actifs depuis 1 an dans la même entreprise.

Ervaring Expérience	CAT 1	CAT 2	CAT 3	CAT 4
	EURO	EURO	EURO	EURO
1	1.551,01	1.620,01	1.633,56	1.773,75
2	1.555,63	1.629,27	1.670,41	1.785,21
3	1.560,31	1.638,60	1.702,78	1.796,89
4	1.564,78	1.651,05	1.735,24	1.842,51
5	1.569,37	1.663,89	1.767,79	1.882,93
6	1.573,93	1.673,58	1.800,20	1.923,20
7	1.578,57	1.697,76	1.832,78	1.963,53
8	1.583,66	1.722,09	1.865,39	2.003,83
9	1.596,49	1.746,23	1.897,91	2.044,07
10	1.609,43	1.770,58	1.930,43	2.084,52
11	1.620,44	1.791,04	1.962,90	2.124,76
12	1.631,31	1.811,28	1.995,36	2.165,13
13	1.642,30	1.831,79	2.021,04	2.205,45
14	1.653,14	1.852,14	2.046,60	2.245,82
15	1.663,89	1.872,52	2.072,27	2.279,68
16	1.674,56	1.879,14	2.097,93	2.313,50
17	1.685,24	1.885,71	2.123,59	2.347,40
18	1.695,93	1.892,45	2.130,86	2.381,28
19	1.695,93	1.899,06	2.138,19	2.415,20
20	1.695,93	1.905,73	2.145,60	2.427,22
21	1.695,93	1.912,33	2.153,09	2.439,26
22	1.695,93	1.918,93	2.160,46	2.451,32
23	1.695,93	1.925,65	2.168,07	2.463,34
24	1.695,93	1.932,22	2.175,48	2.475,23
25	1.695,93	1.938,84	2.183,03	2.487,10
26	1.695,93	1.945,42	2.190,40	2.499,11

**Commission paritaire nationale  
auxiliaire pour employés**

**Aanvullend Nationaal Paritair Comité  
van de bedienden**

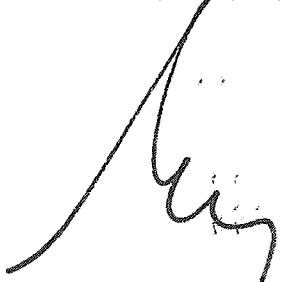
~~Convention collective de travail~~ du 30 juin 2009  
*accord social*

~~Collectieve arbeidsovereenkomst~~ van 30 juni 2009  
*sociaal akkoord*

**FEDERATION DES ENTREPRISES DE  
BELGIQUE**

**VERBOND VAN BELGISCHE  
ONDERNEMINGEN**

CLERINX P.



**Pour la Fédération générale du travail de  
Belgique**

**Voor het Algemeen Belgisch Vakverbond**

BONINSEGNA JP.



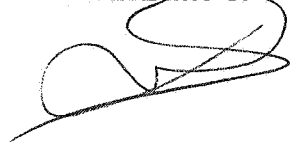
**Pour la Confédération des syndicats  
chrétiens de Belgique**

DE DEYN E.



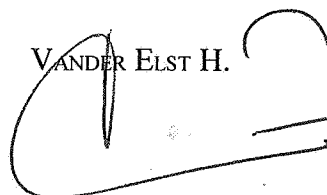
**Voor het Algemeen Christelijk Vakverbond  
van België**

LAMBRECHTS C.



**Pour la Centrale générale des syndicats  
libéraux de Belgique**

VANDER ELST H.



**Voor de Algemene Centrale van Liberale  
Vakbonden van België**

MOENS J.

